

Mes mémoires



ÉLISE (CAPELLE) LECLAIR
1890 - 1974

84 ANS

LE RÉCIT DE MA VIE

Mes grands-parents paternels sont nés en France, au village de Saint-Astier.

Clémentin Capelle et son épouse Jeanne Castin, et de cette union sont nés quatre fils: Clémentin (fils), Georges, Maurice, André. Ils déménagèrent à Paris pour finir l'éducation de leurs enfants. A vingt-deux ans, l'aîné de la famille, Clémentin fils, s'embarqua sur un bateau à voile au port de Saint-Malo pour s'établir au Canada, que l'on appelait la Nouvelle-France. Sur ce bateau, il prit trois mois pour se rendre de Saint-Malo à Québec, où il fut admis à l'hôpital Hôtel-Dieu de Québec, souffrant du mal de mer. Lorsqu'il fut rétabli du mal de mer, il se mit à travailler de son métier qui était celui de sellier qui était utile pour la fabrication des attelages des chevaux pour les compagnies de bois. Il travailla aussi pour plusieurs dans la province de Québec. Il travailla pour beaucoup de cultivateurs et de colons.

Il travailla aussi à Buckingham et, en venant sur la rivière du Lièvre, il connut une famille de braves colons qui l'accueillirent dans leur maison. Quelque trois années plus tard, il épousa mademoiselle Emilie Ladéroute, fille de M. Joseph Ladéroute et de Sophie Provost, et de cette union sont nées cinq filles. Moi, Elise, Alexina, Blanche, Lucie, Rose-Alma.

Depuis, nous avons demeuré à Notre-Dame-du-Laus.

En l'année 1908, j'épousai M. Jean-Baptiste Leclair, de Notre-Dame-du-Laus.

J'avais dix-huit ans et lui en avait vingt-trois, et de cette union sont nés seize enfants.

Mes grands-parents maternels, M. Joseph Ladéroute, arriva au Canada très jeune avec ses parents et un petit frère très jeune. Ils déménagèrent près de Québec. Quelques années plus tard, le père retourna en France avec des camarades pour des affaires de commerce. La mère resta seule avec les deux enfants. Un peu plus tard, la guerre éclata entre les Iroquois et les ennemis Français, et la mère fut tuée. Les deux jeunes orphelins partirent à l'aventure pour échapper aux Indiens.

Le plus vieux de ces fils, Joseph, avait douze ans et le plus jeune, Louis, avait dix ans; il a été élevé à Gatineau mais il ne donnait pas beaucoup de ses nouvelles à son frère Joseph. Son frère Joseph continua son chemin pour Val-Des-Bois où il a épousé Sophie Provost. De ce mariage, ils eurent douze enfants: Joseph, Sophie, William, Damas, Francis, Phrésine, Gédéon, Georges, Clophas, Aglaé, Emilie, qui fut ma mère.

Mes parents et moi sommes toujours demeurés à Val-Des-Bois et à Notre-Dame-Du-Laus sur la rivière du Lièvre.

Les moyens de transport étaient de Buckingham à Mont-Laurier et se faisaient avec des chevaux ou des boeufs et, plus tard, il y eut le bateau de M. J. Bothwell qui partait de Buckingham à High Falls et le bateau de M. Léon Cyr, qui faisait le transport de High Falls à Notre-Dame-Du-Laus. En hiver, on faisait le transport avec les chevaux pour le matériel des magasins et les voyageurs. En été, les gens faisaient leurs sorties en canots d'écorce ou à pied. En 1900, il y avait une école à Val-des-Bois, une à Val-Ombreuse et une au village de Notre-Dame-Du-Laus. Notre curé était Eugène Trinquier, qui était un Français de France.

Les enfants faisaient la première communion à l'âge de 10 ans ou 12 ans et il fallait savoir notre catéchisme et notre prière: c'était obligatoire. Nos parents se donnaient beaucoup de mal à nous élever. La misère était très grande, les enfants allaient travailler très jeunes; ils allaient travailler à l'âge de 12 ou 13 ans pour la somme de \$2.00 par mois chez les cultivateurs pour aider au travail de la maison, du jardin et au soin des champs. La nourriture était le pain de ménage, le lard salé, des pa-

tates, de la soupe aux pois, du sucre blanc et des bonbons une ou deux fois par année. Les sorties étaient 3 ou 4 fois par année, surtout dans le temps des Fêtes. On se rassemblait dans nos petites maisons de campagne; quelques voisins et amis et on dansait des danses callées et la danse à deux. On était accompagné de la musique à bouche. On reprenait le chemin du retour à pied, on revenait à 3 ou 4 heures du matin. Les filles étaient toujours accompagnées de surveillance. On avait juste le temps de remettre notre linge de travail; on ne se couchait pas. Nous étions enchantés de notre veillée; on ne se sentait pas fatigué du tout. Le monde avait une bonne santé, nous n'avions pas de médecins dans nos campagnes, seulement dans les villes. Nos médicaments venaient des Indiens. C'était des herbages sauvages, et pour les accouchements c'étaient des sages-femmes qu'on payait \$3.00 et le baptême \$1.00. Et au bout de trois jours, la maman reprenait son ouvrage de la maison avec un peu d'aide et le papa s'en retournait à son ouvrage sans inquiétude. Les choses ont bien changé depuis 1900 et, depuis ce jour, nous avons tout le confort nécessaire, beaucoup d'aide et un très gros salaire. Il n'y a plus de familles misérables.

Je suis heureuse de vivre si vieille malgré ma maladie. J'ai tous les soins nécessaires et Dieu me laisse encore neuf enfants pour égayer mes vieux jours. Les curés de ma paroisse; les deux prêtres qui ont célébré le Centenaire, Le révérend Eugène Trinquier et le chanoine Walter Proulx. Le curé Trinquier et le chanoine Walter Proulx nous ont beaucoup encouragés pendant toute notre vie. Et aujourd'hui, notre bon curé, l'abbé Cyrille Lévesque, qui nous aide de ses bons conseils et qui ramène nos agneaux au bercail.

Nos jeunes négligent un peu leurs devoirs religieux. Je remercie Dieu de me donner une aussi bonne santé et surtout une aussi bonne mémoire; même à 84 ans, je signe encore mes mémoires.

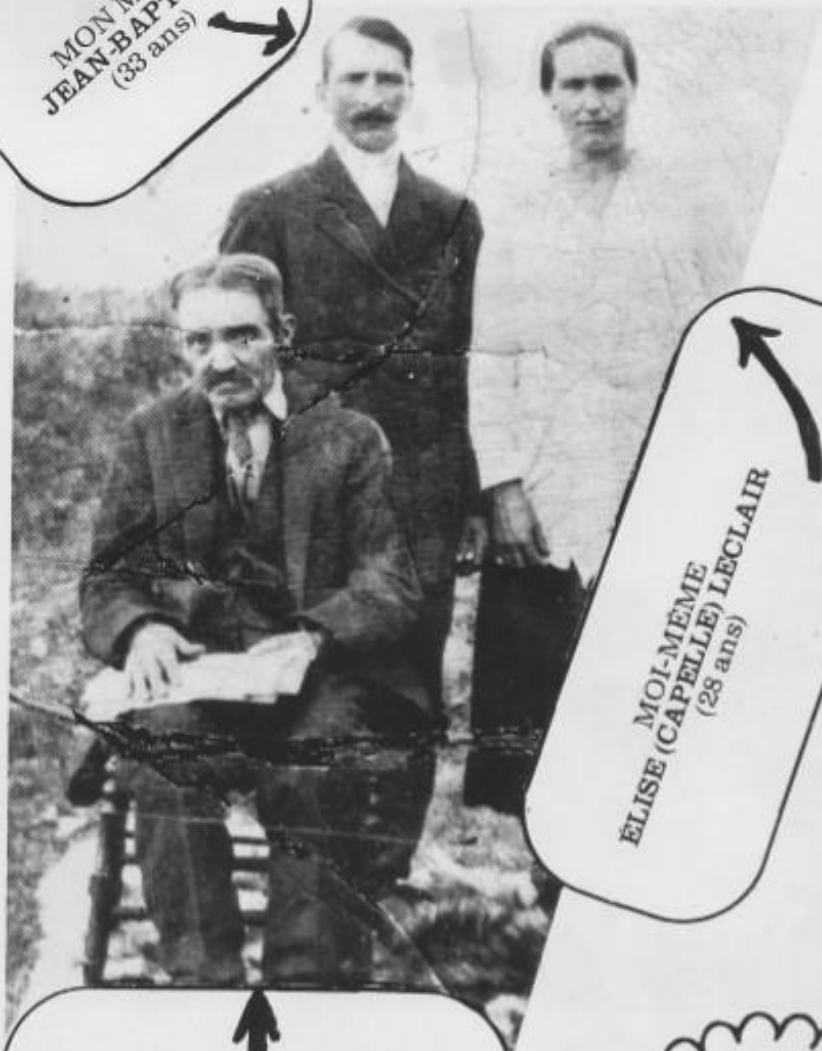
FIN

Je suis heureuse d'avoir vécu si longtemps pour voir ma grande descendance.

J'ai marié 12 enfants dont quelques-uns sont décédés et ma famille compte, en plus de mes enfants, 63 petits-fils et 71 arrière-petits-fils qui font la joie de ma vieillesse.

1918

MON MARI
JEAN-BAPTISTE
(33 ans) →



↑
MOI-MEME
ELISE (CAPELLE) LECLAIR
(28 ans)

↑
MON PÈRE
CLEMENTIN CAPELLE
(65 ans)

MARIÉE
EN

1908

EXTRAITS DE BAPTÊME

JEAN

né le

26 mars 1909

baptisé le

27 mars 1909

parrain et marraine

Jean-Baptiste Leclair et Paméla Raboin
(grands parents de l'enfant)

curé Trinquier

JOSEPH-DONAT

né le

30 avril 1910

baptisé le

31 avril 1910

parrain et marraine

Donat Lajoie et Alexina Capelle
porteuse

Mme Michel Lajoie

curé Trinquier

MARIE BLANCHE ONIDA

née le

22 mars 1912

baptisé le

22 mars 1912

parrain et marraine

Ferdinand Leclair et Blanche Capelle

porteuse

Mme Moïse Pilon

curé Trinquier

JOSEPH TÉLESPHORE ROSARIO

né le

22 février 1914

baptisé le

23 février 1914

parrain et marraine

Télesphore Ducharme et Rose-Alma Capelle

porteuse

Mme Pierre Ducharme

curé Trinquier

JOSEPH EPHREM

né le

16 octobre 1915

parrain et marraine

Ignace Leclair et Lucie Capelle

porteuse

Mme Jean-Louis Longpré

curé Trinquier

MARIE ANTOINETTE GERMAINE

née le

6 février 1918

baptisé en

l'église de Poltimore

parrain et marraine

Antoine Raboin et Rose-Alma Capelle

porteuse

Mme Maxime Raboin

curé Trinquier

MARIE CLÉMENTINE JULIETTE

née le

30 décembre 1920

parrain et marraine

Maxime Leclair et Rosa Leclair

porteuse

Mme Louis St-Denis

curé Trinquier

(DÉCÉDÉE le 8 décembre 1922)

JOSEPH FERNAND

né le

14 juillet 1922

parrain et marraine

Paul Léger et Céline Leclair

curé Trinquier

(DÉCÉDÉ le 28 décembre 1923)

MARIE FLORE LÉONIE

née le

5 mars 1924

parrain et marraine

Jean Leclair et Léonie Charette

porteuse

Mme Maxime Vincent

curé Trinquier

MARIE-MARTHE RAYMONDE

née le

28 avril 1925

parrain et marraine

Pierre Bonicalzi et Aldéa Bastien

curé Trinquier

MARIE LUCILLE ÉMILIE

née le

5 novembre 1926

parrain et marraine

Marcellus Prézeault et Joséphine Valiquette

curé Trinquier

JOSEPH PAUL-ÉMILE

né le

15 janvier 1927

parrain et marraine

Léo Charette et Méralda Thauvette

porteuse

Mme Rose-Alma Capelle

curé Trinquier

MARIE IRÈNE GRACIA

née le

18 mars 1928

parrain et marraine

Napoléon Caron et Josephine Prézeault

porteuse

Mme Joséphine Prézeault

curé Charland

JOSEPH GEORGES ARTHUR

né le

27 août 1929

parrain et marraine

Jean Longpré et Lucia Leclair

curé Proulx

MARIE HORTENSE ANDRÉA

née le

18 novembre 1930

parrain et marraine

Louis Caron et Noulia McCaye

curé Proulx

UN BÉBÉ

né le

1er mai 1931

DÉCÉDÉ le même jour

MON ÉPOUX

JEAN-BAPTISTE LECLAIR

né le

3 janvier 1885

marié le

15 juin 1908

décédé le

14 août 1942

ÉPOUSE

ÉLISE CAPELLE

née le

14 juin 1890

mariée le

15 juin 1908

**LE RÉCIT DE
MES MÉMOIRES
A ÉTÉ FAIT LE
15 OCTOBRE 1974**

MA SIGNATURE

*Elise Lapelle
28 mars 1975*